



Official Gazette
Extraordinary

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



Buitengemone
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

PRICE: S.A. 15c OVERSEAS 20c

PRYS: S.A. 15c OORSEE 20c

VOL. 223

PRETORIA 30 MARCH,
30 MAART 1979

4013

No. 55 (Administrator's), 1979.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 90 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance, assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the Unauthorised Expenditure (1976/77) Ordinance, 1979, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this 30th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
P.R. 4-11 (1979/1)

Ordinance No. 1 of 1979.
(Assented to on 29 March, 1979.)
(English copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To apply a further sum of money towards the service of the Province of Transvaal during the year ended on the 31st day of March 1977 for the purpose of meeting and covering certain unauthorised expenditure.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Provincial Revenue Fund charged with R782 252,67

1. The Provincial Revenue Fund is hereby charged with the sum of seven hundred and eighty two thousand two hundred and fifty two rand and sixty-seven cents to meet certain expenditure over and above the amount appropriated for the service of the Province for the year ended on the 31st day of March 1977. Such expenditure is set forth in the Schedule to this Ordinance, and is more particularly specified on page 2 of the Report (which has been submitted to the Provincial Council) of the Provincial Auditor on the Accounts of the said year.

Short title

2. This Ordinance shall be called the Unauthorised Expenditure (1976/77) Ordinance, 1979.

No. 55 (Administrateurs-), 1979.

PROKLAMASIE

Nademaal by artikel 90 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby die Ordonnansie op Ongemagtigde Uitgawe (1976/77), 1979, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 30ste dag van Maart, Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.R. 4-11 (1979/1)

Ordonnansie No. 1 van 1979.
(Toestemming verleen op 29 Maart 1979.)
(Engelse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n verdere bedrag geld vir die diens van die Provinsie Transvaal gedurende die jaar geëindig op die 31ste dag van Maart 1977 om sekere ongemagtigde uitgawe te bestry en te dek.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Provinsiale Inkomstefonds belas met R782 252,67

1. Die Provinsiale Inkomstefonds word hierby belas met 'n bedrag van sewehonderd twee en tagtig duisend tweehonderd twee en vyftig rand en sewe en sestig sent om sekere uitgawe, bo en behalwe die bedrag toegestaan vir die diens van die Provinsie vir die jaar geëindig op die 31ste dag van Maart 1977 te bestry. Hierdie uitgawes word uiteengesit in die Bylae by hierdie Ordonnansie en word nader omskryf op bladsy 2 van die Verslag (wat aan die Provinsiale Raad voorgelê is) van die Provinsiale Ouditeur oor die Rekenings van genoemde jaar.

Kort titel

2. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Ongemagtigde Uitgawe (1976/77), 1979.

SCHEDULE

No. of Vote	Title of Vote	Amount
		R
1	General Administration	591 021,89
9	Nature Conservation	168 819,54
10	Local Government	22 411,24
	Total:	R782 252,67

No. 56 (Administrator's), 1979.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 90 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance, assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the Additional Appropriation Ordinance, 1979 which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this 30th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
P.R. 4-11 (1979/3)

Ordinance No. 2 of 1979.
(Assented to on 29 March, 1979.)
(English copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To apply a further sum, not exceeding R34 558 000 towards the service of the Province of Transvaal during the year ending on the 31st day of March 1979.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Provincial Revenue Fund charged with R34 558 000

1. Subject to the provisions of the Provincial Finance and Audit Act, 1972 (Act 18 of 1972), the Provincial Revenue Fund is hereby charged with such sums of money as may be required for the service of the Province during the year ending on the 31st day of March 1979, not exceeding in the aggregate the sum of thirty four million five hundred and fifty eight thousand rand in addition to the sums provided for by the Appropriation Ordinance, 1978 (Ordinance 5 of 1978).

How money is to be applied.

2. The money appropriated by section 1 shall be applied to the service as detailed in the First Schedule to this Ordinance and more particularly specified in the Estimates of Additional Expenditure for the said year, as approved by the Provincial Council and to no other purpose.

Short title.

3. This Ordinance shall be called the Additional Appropriation Ordinance, 1979.

BYLAE

No. van Begrotingspos	Titel van Begrotingspos	Bedrag
		R
1	Algemene Administrasie	591 021,89
9	Natuurbewaring	168 819,54
10	Plaaslike Bestuur	22 411,24
	Totaal:	R782 252,67

No. 56 (Administrateurs-), 1979.

PROKLAMASIE

Nademaal by artikel 90 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby die Addisionele Begrotingsordonnansie, 1979 wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 30ste dag van Maart, Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.R. 4-11 (1979/3)

Ordonnansie No. 2 van 1979.
(Toestemming verleen op 30 Maart 1979.)
(Engelse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n verdere bedrag van hoogstens R34 558 000 tot die diens van die Provinsie Transvaal gedurende die jaar wat op die 31ste dag van Maart 1979 eindig.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Provinsiale Inkomste-fonds belas-met R34 558 000

1. Behoudens die bepalings van die Wet op Provinsiale Finansies en Oudit, 1972 (Wet 18 van 1972) word die Provinsiale Inkomste-fonds hierby vir alle geldbedrae gedebiteer wat nodig mag wees vir die diens van die Provinsie gedurende die jaar wat op die 31ste dag van Maart 1979 eindig, tot 'n bedrag van altesaam hoogstens vier-en-dertig miljoen vyf honderd agt en vyftig duisend rand, bo en behalwe die bedrae waarvoor by die Begrotingsordonnansie, 1978 (Ordonnansie 5 van 1978), voorsiening gemaak is.

Hoe geld aangewend moet word.

2. Die geld by artikel 1 toegestaan word aangewend vir die dienste soos uiteengesit in die Eerste Bylae by hierdie Ordonnansie en wat uitvoeriger omskryf word in die Begroting van Addisionele Uitgawe vir genoemde jaar soos deur die Provinsiale Raad goedgekeur en vir geen ander doel nie.

Kort titel.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Addisionele Begrotingsordonnansie, 1979.

FIRST SCHEDULE

No. of Vote	Service	Column 1	Column 2
		R	R
1	General Administration Including — Entertainment expenses — Official entertainment — Members of the Executive Committee	6 701 000	150
2	Education Including — South African Council for Scientific and Industrial Research — Research on educational buildings — Incidental Expenses — Grant to — Ambassador choir	14 300	4 000 10 000
3	Works	9 474 000	
4	Hospitals and Health Services Administration	12 000	
5	Provincial Hospitals and Institutions	15 491 000	
6	Roads and Bridges Including — Ex gratia payments — (a) Amersfoort Municipality (b) Pretoria Municipality	76 700	7 200 69 500
7	Local Government Including — Grant to — R.A.U.	2 743 000	10 000
8	Library and Museum Service	46 000	
		R34 558 000	

No. 57 (Administrator's), 1979.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 90 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance, assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the Part Appropriation Ordinance, 1979 which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this 30th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
P.R. 4-11 (1979/4)

Ordinance No. 3 of 1979.
(Assented to on 29 March, 1979.)
(Afrikaans copy signed by the State President.)

EERSTE BYLAE

No. van Begrotingspos	Diens	Kolom 1	Kolom 2
		R	R
1	Algemene Administrasie ... Met inbegrip van — Onthaalkoste — Amptelike onthaaltoelae — Lede van die Uitvoerende Komitee ...	6 701 000	150
2	Onderwys Met inbegrip van — Suid-Afrikaanse Raad vir Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsing : Navorsing in verband met onderwysgeboue .. Toevallige uitgawes — Hulptoelae aan — Ambassadeurskoor	14 300	4 000 10 000
3	Werke	9 474 000	
4	Hospitaal- en Gesondheidsdienste: Administrasie	12 000	
5	Provinsiale Hospitale en Inrigtings	15 491 000	
6	Paaië en Brûe Met inbegrip van — Ex-gratia-betalings — (a) Amersfoort Munisipaliteit (b) Pretoria Munisipaliteit	76 700	7 200 69 500
7	Plaaslike Bestuur Met inbegrip van — Hulptoelae aan — R.A.U.	2 743 000	10 000
8	Biblioteek- en Museumdiens	46 000	
		R34 558 000	

No. 57 (Administrateurs-), 1979.

PROKLAMASIE

Nademaal by artikel 90 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby die Gedeeltelike Begrotingsordonnansie, 1979 wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 30ste dag van Maart, Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.R. 4-11 (1979/4)

Ordonnansie No. 3 van 1979.
(Toestemming verleen op 29 Maart 1979.)
(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

AN ORDINANCE

To apply a sum not exceeding R410 000 000 on account for the service of the Province of Transvaal during the year ending on the 31st day of March 1980.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

R405 000 000 may be issued from the Provincial Revenue Fund 1. On and after the 1st day of April 1979 there may be issued from the Provincial Revenue Fund such sums of money not exceeding in the aggregate the sum of four hundred and five million rand, as may from time to time be required for the service of the Province in respect of the year ending on the 31st day of March 1980 until such time as provision is made therefor by the Council in an Appropriation Ordinance.

Major Road Plant Fund charged with sum not exceeding R5 000 000 2. The Major Road Plant Fund established in terms of section 2 of the Major Road Plant Ordinance, 1960 (Ordinance 10 of 1960), is hereby charged with such sums of money as may be required for the purchase of major road plant during the year ending on the 31st day of March 1980 not exceeding in the aggregate the sum of five million rand until such time as provision is made therefor by the Council in an Appropriation Ordinance.

Issues under sections 1 and 2 to be deemed Advances in anticipation. 3. All sums issued under the provisions of sections 1 and 2 of this Ordinance, shall be deemed to be advances on account of grants to be made in an Appropriation Ordinance for the year ending on the 31st day of March 1980, and immediately on the commencement of such Appropriation Ordinance, the said provisions shall cease to have effect, and issues already made thereunder shall be deemed to be issues under that Appropriation Ordinance and shall be accounted for in accordance with the provisions thereof: Provided that no services upon which expenditure has not been duly authorised under an Appropriation Ordinance during the financial year ending on the 31st day of March 1979 or for which there is no statutory authority shall be deemed to be authorised under this Ordinance.

Short title. 4. This Ordinance shall be called the Part Appropriation Ordinance, 1979.

'N ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n bedrag van hoogstens R410 000 000 op rekening van die dienste van die Provinsie Transvaal gedurende die jaar wat eindig op die 31ste dag van Maart 1980.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

R405 000 000 kan uit die Provinsiale Inkomstefonds uitgegee word. 1. Op en na die eerste dag van April 1979 kan uit die Provinsiale Inkomstefonds sodanige bedrae uitgegee word, wat altesaam hoogstens vier honderd en vyf miljoen rand bedra, as wat van tyd tot tyd nodig mag word vir die diens van die Provinsie vir die jaar wat eindig op die 31ste dag van Maart 1980 tot tyd en wyl die Raad daarvoor voorsiening maak in 'n Begrotingsordonnansie.

Fonds vir Groot Pad-uitrusting belas met som van hoogstens R5 000 000. 2. Die Fonds vir Groot Paduitrusting, gestig ingevolge artikel 2 van die Ordonnansie op Groot Paduitrusting, 1960 (Ordonnansie 10 van 1960), word hierby belas met sodanige bedrae geld as wat nodig mag wees vir die aankoop van groot paduitrusting gedurende die jaar eindigende die 31ste dag van Maart 1980 maar wat altesame hoogstens vyf miljoen rand bedra, tot tyd en wyl die Raad daarvoor voorsiening maak in 'n Begrotingsordonnansie.

Uitgifte kragtens artikels 1 en 2 beskou te word as voorlopige voorskotte. 3. Alle bedrae wat kragtens die bepalings van artikels 1 en 2 van hierdie Ordonnansie uitgegee word, word beskou as voorskotte op rekening van toekennings gedoen te word in 'n Begrotingsordonnansie vir die jaar wat eindig op die 31ste dag van Maart 1980 en dadelik by die inwerkingtrede van sodanige Begrotingsordonnansie, hou vermelde bepalings op om van krag te wees, en uitgifte wat reeds kragtens hierdie bepalings geskied het, word dan beskou as uitgifte kragtens daardie Begrotingsordonnansie en moet verantwoord word ooreenkomstig die bepalings daarvan: Met dien verstande dat geen dienste ten aansien waarvan die uitgawe nie behoorlik kragtens 'n Begrotingsordonnansie gedurende die boekjaar wat eindig op die 31ste dag van Maart 1979 gemagtig is nie, of waartoe daar geen wetlike magtiging bestaan nie, beskou moet word as gemagtig kragtens hierdie Ordonnansie nie.

Kort titel. 4. Hierdie Ordonnansie heet die Gedeeltelike Begrotingsordonnansie, 1979.